

**Mehrjahresinvestitionsprogramm
für die Jahre 2011 bis 2015**

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
UA 5520	Olympiapark
UA 6050	U-Bahn-Bau Stadtwerke München GmbH
UA 7900	Tourismusamt
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten Pauschale für Wirtschaftsförderung MVV GmbH Münchner Arbeit gGmbH Münchner Gewerbehof GmbH

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 4. Stadtbezirks Schwabing-West vom
28.10.2010 (Punkt 17)

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 20. Stadtbezirks Hadern vom
12.10.2010 (Punkt p)

Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 07807

Beschluss des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft am 15.11.2011 (VB)

Öffentliche Sitzung

Kurzübersicht

zur beiliegenden Beschlussvorlage

Anlass	Nach den Bestimmungen des Art. 70 Gemeindeordnung sowie der Kommunalhaushaltsverordnung ist das Mehrjahresinvestitionsprogramm für die Jahre 2011 – 2015 fortzuschreiben
Inhalt	Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen im Zuständigkeitsbereich des Referats für Arbeit und Wirtschaft
Entscheidungsvorschlag	Kenntnisnahme des Entwurfs des MIP 2011 – 2015, Variante 620, Stand 11.10.2011, Investitionsliste 1
Gesucht werden kann im RIS auch nach	MIP 2011 – 2015, Investitionen Referat für Arbeit und Wirtschaft, Maßnahmen Referat für Arbeit und Wirtschaft

**Mehrjahresinvestitionsprogramm
für die Jahre 2011 bis 2015**

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
UA 5520	Olympiapark
UA 6050	U-Bahn-Bau Stadtwerke München GmbH
UA 7900	Tourismusamt
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten Pauschale für Wirtschaftsförderung MVV GmbH Münchner Arbeit gGmbH Münchner Gewerbehof GmbH

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 4. Stadtbezirks Schwabing-West vom
28.10.2010 (Punkt 17)

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 20. Stadtbezirks Hadern vom
12.10.2010 (Punkt p)

Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 07807

**Vorblatt zur Beschlussvorlage des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft am
15.11.2011 (VB)**
Öffentliche Sitzung

Inhaltsverzeichnis

Seite

I. Vortrag des Referenten	1
1. Investitionsliste 1 (Anlage 1)	2
1.1. UA 3400 Förderung sonstiger Kultureinrichtungen	2
3400.3852 Investitionszuschuss an Gasteig München GmbH	2
1.2. UA 3430 Oktoberfest und Dulten	2
3430.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände	2
3430.7500 Theresienwiese, Einbau Hochsicherheitspoller	3
1.3. UA 5520 Olympiapark	3
5520.3851 Investitionszuschuss an die Olympiapark München GmbH	3
1.4. UA 6050 U-Bahn-Bau	3

6050.3800 Kapitaleinlagen an SWM GmbH entsprechend der Regelungen der Finanzbeziehungen	3
6050.7520 Kapitalrückführung an SWM GmbH	4
1.5. UA 7900 Tourismusamt	4
7900.9364 DV-Anlagen, Software	4
7900.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände	5
1.6. UA 7910 Wirtschaftliche Angelegenheiten	5
7910.3870 Pauschale für Wirtschaftsförderung	5
7910.3860 MVV GmbH, Investitionszuschuss	5
7910.3880 Investitionszuschuss an die Münchner Arbeit gGmbH	6
7910.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände	6
7910.9364 DV-Anlagen, Software	6
7910.7535 Investitionszuschuss für MGH, Innenausbau MTZ Moosach	7
7910.7525 Investitionszuschuss an MGH u. Eigenkapital-Aufstockung der MGH für den Gewerbehof Laim (inkl. Innenausbau)	7
2. Anhörung der Bezirksausschüsse	7
2.1. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 4 Schwabing-West	7
2.2. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 20 Hadern	8
II. Antrag des Referenten	8
III. Beschluss	9

**Mehrjahresinvestitionsprogramm
für die Jahre 2011 bis 2015**

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
UA 5520	Olympiapark
UA 6050	U-Bahn-Bau Stadtwerke München GmbH
UA 7900	Tourismusamt
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten Pauschale für Wirtschaftsförderung MVV GmbH Münchner Arbeit gGmbH Münchner Gewerbehof GmbH

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 4. Stadtbezirks Schwabing-West vom
28.10.2010 (Punkt 17)

Stellungnahme des Bezirksausschusses des 20. Stadtbezirks Hadern vom
12.10.2010 (Punkt p)

Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 07807

3 Anlagen

Beschluss des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft am 15.11.2011 (VB)
Öffentliche Sitzung

I. Vortrag des Referenten

Die vom Referat für Arbeit und Wirtschaft zur Investitionsliste 1 des Mehrjahresinvestitionsprogramms für die Jahre 2011 – 2015 angemeldeten Investitions- und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nachstehend zur Kenntnis gebracht.

In den Investitionslisten 2 und 3 sind keine Vorhaben des Referats für Arbeit und Wirtschaft enthalten.

1. Investitionsliste 1 (Anlage 1)

1.1. UA 3400 Förderung sonstiger Kultureinrichtungen

3400.3852 Investitionszuschuss an Gasteig München GmbH

2011	2012	2013	2014	2015
1.120 T€	1.402 T€	1.203 T€	2.025 T€	1.300 T€

Mit Beschluss vom 18.01./26.01.2011 hat der Stadtrat die von der Gesellschaft angemeldeten Dringlichkeitsmaßnahmen genehmigt und u.a. die Aktualisierung des MIP beschlossen. Die Einzelmaßnahmen sind in diesem Stadtratsbeschluss detailliert beschrieben. Da sich der reguläre Bedarf der Gesellschaft in den Jahren 2011 bis 2013 reduziert, ergibt sich trotz der Dringlichkeitsmaßnahmen im Investitionsbereich (2011: 432 T€; 2012: 551 T€; 2013: 401 T€) insgesamt eine Reduzierung des Zuschussbedarfs gegenüber dem ursprünglichen Plan. Im Jahr 2014 beträgt der reguläre Investitionsbedarf 1.746 T€ (u.a. Erneuerung der Mitschau- und Breitbandkabelanlage i.H.v. 891 T€) zuzüglich Dringlichkeitsmaßnahmen i.H.v. 279 T€.

Die meisten Anlagegüter der Gesellschaft wurden und werden über Investitionszuschüsse finanziert. In Höhe der Investitionszuschüsse wird in der Bilanz ein Sonderposten gebildet, der jährlich ertragswirksam über die Laufzeit der Abschreibungsdauer des Anlageguts aufgelöst wird. Da sich Abschreibungen und Auflösung des Sonderpostens saldieren, können hieraus keine liquiden Mittel für spätere Anschaffungen gesammelt werden.

1.2. UA 3430 Oktoberfest und Dulten

3430.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände

2011	2012	2013	2014	2015
50 T€	80 T€	50 T€	50 T€	50 T€

2011 wurde am Mariahilfplatz eine neue Toilettenanlage errichtet. Am Marienplatz wird für die Verlegung des Christkindlmarktes die Stromversorgung bis zum Richard Strauss Brunnen erweitert.

Im Oktoberfestbauhof müssen in den kommenden Jahren einige größere Maschinen aus sicherheitstechnischen Gründen ersetzt werden. Vorgesehen ist, dass 2012 die Bandsäge (Baujahr 1970) erneuert wird. Dafür sind 30 T€ eingeplant.

In den letzten Jahren wurden die fliegenden Stände durch 4-Meter Buden ersetzt. Ab 2012 werden dann die 6-Meter Buden (ca. 100 Stück – Baujahr 1960) erneuert. Für diese Maßnahme werden in den Jahren 2012 bis 2014 jeweils die vollen 50 T€ benötigt.

3430.7500 Theresienwiese, Einbau Hochsicherheitspoller

2011	2012	2013	2014	2015
2.740 T€				

Der Stadtrat hat mit Beschluss vom 19.10./24.11.2010 dem Einbau von Hochsicherheitspollern auf der Theresienwiese zugestimmt. Die Anlage wurde bereits eingebaut und ist zum Oktoberfest 2011 in Betrieb gegangen.

1.3. UA 5520 Olympiapark**5520.3851 Investitionszuschuss an die Olympiapark München GmbH**

2011	2012	2013	2014	2015
2.405 T€	1.467 T€	776 T€	791T€	656 T€

Durch die zum 01.01.2007 wirksame Zusammenarbeit von Olympiapark München GmbH und SWM Services GmbH konnten die Investitionsmittel deutlich reduziert werden. Bei der Olympiapark München GmbH verbleibt lediglich ein laufender Bedarf im Bereich der veranstaltungsbezogenen Mobilien sowie an Ersatzinvestitionen.

Im Jahr 2011 werden die investiven Mittel für die Erstausrüstung der Neuen Kleinen Olympiahalle benötigt; die Halle soll im IV. Quartal vermietet werden, so dass die Bestellungen zeitnah erfolgen müssen.

In den Folgejahren werden Maßnahmen wie mobile Tribüenausstattung, Bestuhlung etc., anfallen. Die Maßnahmen stehen in Zusammenhang mit den Sanierungsmaßnahmen, sind aber von der Olympiapark München GmbH zu leisten und fließen damit nicht in die Kostenpacht an die SWM Services GmbH ein.

Im Übrigen wird auf den Beschluss des Stadtrates vom 08./16.02.2011 verwiesen.

1.4. UA 6050 U-Bahn-Bau**6050.3800 Kapitaleinlagen an SWM GmbH entsprechend der Regelungen der Finanzbeziehungen**

2011	2012	2013	2014	2015
NT: 17.070 T€	11.733 T€	11.733 T€	11.733 T€	11.733 T€

Gemäß dem Vertrag über die Finanzbeziehungen zwischen der Landeshauptstadt München und der Stadtwerke München GmbH (Beschlüsse vom 10.03./18.03.2009 – vormals Modifiziertes Neues Münchner Modell), welcher ab 2008 anzuwenden ist, werden unter der Position Kapitaleinlagen an SWM GmbH die von der SWM erbrachten bzw. zu erbringenden Sonderleistungen Verkehr inkl. Infrastrukturleistungen Verkehr sowie das Betriebskostendefizit des Prinzregentenbades (2011: 17.070 T€, ab 2012 jährlich: 11.733

T€) ausgewiesen. Für die Jahre ab 2012 wird zur Zeit von etwa gleichbleibenden Infrastrukturleistungen ausgegangen.

6050.7520 Kapitalrückführung an SWM GmbH

2011	2012	2013	2014	2015
NT: 563.334 T€	0 T€ (SchlAb: 160.077 T€)	132.280 T€	95.319 T€	95.000 T€

Der Beitrag zur Kapitalrückführung der SWM wird zum aktuellen Mehrjahresinvestitionsprogramm erstmalig aufgenommen.

Die Gewinnabführung der Stadtwerke an die Landeshauptstadt München, sowie die entsprechende Kapitalrückführung an die Gesellschaft stellt sich im städtischen Finanzhaushalt, mit Ausnahme der aus dem Vertragsverhältnis zwischen LHM und SWM bei der Stadt verbleibenden 100.000 T€, als haushaltsneutral dar.

Die in 2011 genannten 563 Mio. € entfallen auf Kapitalrückführungen aus dem Jahresabschluss 2010 der SWM, die im Vorjahr aufgrund technischer sowie temporärer Erfordernisse bisher noch nicht berücksichtigt wurden. Insgesamt beträgt die Kapitalrückführung aus dem Jahresabschluss 2010 828 Mio. €.

Die Kapitalrückführung der Jahre 2012 bis 2014 basiert auf dem Wirtschaftsplan 2011 der Stadtwerke München GmbH. Die Kapitalrückführung 2012 beträgt hiernach 160.077 T€ und wurde entsprechend zum Schlussabgleich 2012 angemeldet.

1.5. UA 7900 Tourismusamt 7900.9364 DV-Anlagen, Software

2011	2012	2013	2014	2015
41 T€				

Die durchschnittliche Investitionsrate bei DV-Anlagen, Software wird für die Unterabschnitte 7900 und 7910 in Summe (203 T€) für das laufende Haushaltsjahr letztmalig fortgeschrieben.

Im Zuge der Neuorganisation des dIKA (dezentrales Informations-, Kommunikations-, Anforderungsmanagement) zum Jahr 2011 sind die Finanzmittel innerhalb der beiden Unterabschnitte allerdings entsprechend der neuen Struktur umgeschichtet worden.

Ab dem Jahr 2012 sollen die Vermögensgegenstände der Referate an den städtischen Dienstleister IT@M vollständig übergehen, so dass die Maßnahme ab diesem Zeitpunkt entfällt.

7900.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände

2011	2012	2013	2014	2015
	22 T€	14 T€	14 T€	14 T€

Bis 2011 konnten Investitionen in das bewegliche Anlagevermögen größtenteils aus vorhandenen Haushaltsresten des Vermögenshaushalts finanziert werden. Diese Haushaltsreste sind nun vollständig verbraucht.

Bedarf ergibt sich durch Ersatzbeschaffungen infolge normaler Abnutzung von Gegenständen und durch die Berücksichtigung einer Sicherheitspauschale für Unvorhergesehenes (basierend auf Erfahrungswerten aus Vorjahren).

Im Jahr 2012 wird infolge von Umstrukturierungen sowie hausinterner Umzüge weiterer Bedarf an Mobiliar notwendig. Sollte zudem der Münchner Hauptbahnhof umgebaut werden, so ist mit Veränderungen der Einrichtung und Ausstattung in der dort sich befindenden Tourismus-Information zu rechnen. Zudem sind Veränderungen der Informationsstelle im Rathaus angedacht.

1.6. UA 7910 Wirtschaftliche Angelegenheiten**7910.3870 Pauschale für Wirtschaftsförderung**

2011	2012	2013	2014	2015
2.038 T€	2.500 T€	2.500 T€	2.500 T€	2.500 T€

Das Gewerbehofprogramm der Landeshauptstadt München wird laufend, zuletzt mit Beschluss des Stadtrates vom 06.03.2007, fortgeschrieben. Ziel des Programms ist der sukzessive Aufbau eines möglichst flächendeckenden Gewerbehofnetzes im Stadtgebiet. Für die Finanzierung der Vorhaben werden erhebliche Ausgleichsmittel aus der Privatwirtschaft im Rahmen der Sozialgerechten Bodennutzung vertraglich gesichert, die ohne entsprechende Kofinanzierung von Seiten der Landeshauptstadt München nicht verwendet werden können. Um das nötige Finanzierungsvolumen zur Realisierung konkreter Projekte zu erreichen, müssen die bereitgestellten Mittel jeweils über mehrere Jahre angespart werden. Mit dem Gewerbehof Laim wurde am 24.05.2011 der sechste Münchner Gewerbehof der MGH im Rahmen des Gewerbehofprogramms offiziell eröffnet. Als nächster Baustein laufen die Planungen für einen Gewerbehof im Norden von München.

7910.3860 MVV GmbH, Investitionszuschuss

2011	2012	2013	2014	2015
175 T€				

Die Investitionsmittel i. H. v. 175 T€ p.a. werden im Rahmen von Ersatzinvestitionen für Büro- und Geschäftsausstattung sowie für Hard- und Software benötigt.

7910.3880 Investitionszuschuss an die Münchner Arbeit gGmbH

2011	2012	2013	2014	2015
26 T€				

Die Erfahrung der letzten Jahre zeigt, dass jährlich ca. 26 T€ an Ersatzbeschaffungen und Neuinvestitionen (EDV-Anlagen, Software, Nähmaschinen, usw.) erforderlich sind, um das Beschäftigungs- und Qualifizierungsangebot der Gesellschaft auf einem wettbewerbsfähigen Niveau halten zu können. Des Weiteren müssen arbeits-sicherheitstechnische und arbeitsmedizinische Auflagen erfüllt werden.

7910.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände

2011	2012	2013	2014	2015
20 T€				

Ab dem Jahr 2010 wurde die durchschnittliche Investitionsrate bei den Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen von ursprünglich 94 T€ auf 20 T€ reduziert. Diese Investitionsrate wird in dieser Höhe für die folgenden Jahre fortgeschrieben.

Im aktuellen Haushaltsjahr wird der Multifunktionsraum mit einer Mikrofonanlage ausgestattet und für das stark abgenutzte Mobiliar darin wird Ersatz beschafft.

Es laufen bereits Vorarbeiten um die veralteten Telefonapparate am Standort Herzog-Willhelm-Str. 15 vollständig zu ersetzen.

Außerdem ergibt sich Bedarf durch Ersatzbeschaffungen infolge normaler Abnutzung von Gegenständen und durch die Berücksichtigung einer Sicherheitspauschale für Unvorhergesehenes (basierend auf Erfahrungswerten aus Vorjahren).

Für die Folgejahre ist die Erstausrüstung für ein Archiv im Kellergeschoss absehbar.

7910.9364 DV-Anlagen, Software

2011	2012	2013	2014	2015
162 T€				

Die durchschnittliche Investitionsrate bei DV-Anlagen, Software wird für die Unterabschnitte 7900 und 7910 in Summe (203 T€) für das laufende Haushaltsjahr letztmalig fortgeschrieben.

Im Zuge der Neuorganisation des dIKA (dezentrales Informations-, Kommunikations-, Anforderungsmanagement) zum Jahr 2011 sind die Finanzmittel innerhalb der beiden Unterabschnitte allerdings entsprechend der neuen Struktur umgeschichtet worden.

Ab dem Jahr 2012 sollen die Vermögensgegenstände der Referate an den städtischen Dienstleister IT@M vollständig übergehen, so dass die Maßnahme ab diesem Zeitpunkt

entfällt.

7910.7535 Investitionszuschuss für MGH, Innenausbau MTZ Moosach

2011	2012	2013	2014	2015
462 T€				

Mit Beschluss der Vollversammlung vom 26.10.2005 hat der Stadtrat das vorgelegte Realisierungskonzept zur Errichtung des neuen Münchner Technologiezentrums (MTZ) in Moosach gebilligt. Dieses Konzept sieht die Anmietung des MTZ-Gebäudes in mehreren Mietabschnitten vor. Gemäß dem Beschluss des Stadtrates vom 07.10.2009 konnte der zweite Mietabschnitt bereits 2011 bezogen werden. Für die zum Bezugszeitpunkt durchzuführenden Innenausbaumaßnahmen werden beschlussgemäß Planmittel i. H. v. 462 T€ im Jahr 2011 bereitgestellt.

7910.7525 Investitionszuschuss an MGH u. Eigenkapital-Aufstockung der MGH für den Gewerbehof Laim (inkl. Innenausbau)

2011	2012	2013	2014	2015
260 T€	50 T€			

Gemäß dem Beschluss des Stadtrats zur „Errichtung eines Gewerbehofes in Laim an der Landsbergerstraße, Realisierungsbeschluss“ vom 20.02.2008, werden für die Zug um Zug erfolgenden Innenausbaumaßnahmen für den Gewerbehof Planmittel i.H.v. insgesamt 570 T€, verteilt auf die Jahre 2010 bis 2012, bereitgestellt.

2. Anhörung der Bezirksausschüsse

Im Rahmen der von der Stadtkämmerei veranlassten Anhörung der Bezirksausschüsse zum Mehrjahresinvestitionsprogramm 2011 – 2015 wurden dem Referat für Arbeit und Wirtschaft Anträge der Bezirksausschüsse 4 und 20 übermittelt (Anlagen 2a, 2b).

2.1. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 4 Schwabing-West vom 28.10.2010 zu Punkt 17: „Bau der Tram-Nordtangente“ (Anlage 2a):

Die Maßnahme ist Bestandteil des Nahverkehrsplans. Der Antrag der Stadtwerke München GmbH auf Planfeststellung wurde von der Regierung von Oberbayern 2006 abgelehnt. Die SWM haben daraufhin den Planfeststellungsantrag zurückgenommen, um zunächst die weitere Entwicklung der Fahrzeugtechnik zu beobachten und zu gegebener Zeit einen neuen Antrag zu stellen. Derzeit ist hierzu kein neuer Sachstand gegeben.

2.2. Stellungnahme zum Antrag des Bezirksausschusses 20 Hadern

vom 12.10.2010 zu Punkt p: „Verlängerung der Straßenbahnlinie 18 in die Blumenau“ (Anlage 2b):

Da die Maßnahme nicht im Nahverkehrsplan der LHM aufgenommen wurde, ist für eine weitere Planung keine Grundlage vorhanden.

Dem Direktorium wurde ein Abdruck der Beschlussvorlage zugeleitet.

Die Stadtkämmerei hat der Beschlussvorlage zugestimmt.

Der Korreferent des Referates für Arbeit und Wirtschaft, Herr Stadtrat Helmut Schmid, hat einen Abdruck der Sitzungsvorlage erhalten.

II. Antrag des Referenten

1. Der vorliegende Entwurf des Mehrjahresinvestitionsprogramms 2011 – 2015, Variante 620, Stand: 11.10.2011, wird hinsichtlich der in Investitionsliste 1 genannten Investitionsmaßnahmen

UA 3400	Förderung sonstiger Kultureinrichtungen
	3400.3852 Investitionszuschuss an Gasteig München GmbH
UA 3430	Oktoberfest und Dulten
	3430.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände
	3430.7500 Theresienwiese, Einbau Hochsicherheitspoller
UA 5520	Olympiapark
	5520.3851 Investitionszuschuss an die Olympiapark München GmbH
UA 6050	U-Bahn-Bau
	6050.3800 Kapitaleinlagen an SWM GmbH entsprechend der Regelungen der Finanzbeziehungen
	6050.7520 Kapitalrückführung an SWM GmbH
UA 7900	Tourismusamt
	7900.9364 DV-Anlagen, Software
	7900.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände
UA 7910	Wirtschaftliche Angelegenheiten
	7910.3870 Pauschale für Wirtschaftsförderung
	7910.3860 MVV GmbH, Investitionszuschuss
	7910.3880 Investitionszuschuss an die Münchner Arbeit gGmbH
	7910.9330 Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände

7910.9364	DV-Anlagen, Software
7910.7535	Investitionszuschuss für MGH, Innenausbau MTZ Moosach
7910.7525	Investitionszuschuss an MGH u. Eigenkapital-Aufstockung der MGH für den Gewerbehof Laim (inkl. Innenausbau)

zur Kenntnis genommen.

2. Der Anregung des Bezirksausschusses 4 vom 28.10.2010 kann derzeit nicht entsprochen werden.
3. Der Anregung des Bezirksausschusses 20 vom 12.10.2010 kann derzeit nicht entsprochen werden.
4. Dieser Beschluss unterliegt nicht der Beschlussvollzugskontrolle.

III. Beschluss

nach Antrag.

Die endgültige Beschlussfassung über den Beratungsgegenstand obliegt der Vollversammlung des Stadtrates.

Der Stadtrat der Landeshauptstadt München

Der/Die Vorsitzende

Der Referent

Ober-/Bürgermeister/-in
ea. Stadtrat/-rätin

Dieter Reiter
Berufsm. Stadtrat

IV. Abdruck von I. mit III.

über den Stenografischen Sitzungsdienst
an das Direktorium – Dokumentationsstelle (2x)
an die Stadtkämmerei
an das Revisionsamt
z.K.

V. Wv. RAW - Geschäftsleitung

zur weiteren Veranlassung.

Zu V.

1. Die Übereinstimmung des vorstehenden Abdrucks mit der beglaubigten Zweitschrift wird bestätigt.
2. An die Stadtkämmerei II/22
An das Referat für Arbeit und Wirtschaft – FB II
An das Referat für Arbeit und Wirtschaft – FB IV
An das Referat für Arbeit und Wirtschaft – FB V
z.K.

Am